

ROLLGLISS TOP/R350



Bezpečnostní a záchranný systém

Pokyny k ovládání a údržbě

Obsah

1. Bezpečnostní pokyny
 - 1.1 Důležité pokyny pro používání bezpečnostních a záchranných systémů
 - 1.2 Důležité pokyny k ovládání
2. Princip
 - 2.1 Čtyři systémy
 - 2.2 Kladky
 - 2.3 Funkce kladek
 - 2.4 Kontrola kladek
 - 2.5 Používání Rollgliss R350
3. Další příslušenství
 - 3.1 Ruční naviják
 - 3.2 Rukojeť
 - 3.3 Brzdící rukojeť
 - 3.4 Hliníková trojnožka
 - 3.5 Vak na trojnožku
4. Používání Rollgliss R350
 - 4.1 Technické specifikace Rollgliss R350
 - 4.2 Jak Rollgliss R350 funguje
5. Používání zařízení na ovládání lana
 - 5.1 Jak zařízení na ovládání lana funguje
 - 5.2 Slaňování bez pomocné brzdy
 - 5.3 Slaňování s pomocnou brzdou (ref. AG6800260B)
 - 5.4 Kontrola zařízení na ovládání lana (ref. AG6800260 nebo ref. AG6800260B)
6. Údržba
7. Skladování

1. Bezpečnostní pokyny

1.1 Důležité pokyny pro používání bezpečnostních a záchranných systémů

Řada produktů Rollgliss R350 byla vyvinuta s desetiletými zkušenostmi s výrobou, údržbou a vytvářením bezpečnostních a záchranných systémů. Produkt je zkontrolován a certifikován tak, aby splňoval nejnovější technické a bezpečnostní předpisy a má schválení podle normy CE: EN 341 and EN 1496.

Je důležité prostudovat a dodržovat tyto pokyny pro používání a údržbu. Díky tomu bude zajištěno, že budete moci spolehlivě využívat nově zakoupený bezpečnostní a záchranný systém Rollgliss R350 dlouhé roky. Vyrobeno procesem kvality podle normy ISO 9001.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!



Tyto pokyny k ovládání a údržbě je třeba dodržovat a následovat s absolutní přesností, když začnete záchranný a bezpečnostní systém Rollgliss R350 používat.



Zkoušení a pravidelný trénink jsou klíčové, protože kvůli nesprávnému použití produktu může dojít k zranění.



Při zkoušení se silně doporučuje použít další ochranu proti pádu pro případ, že je produkt používán nesprávně.



V žádném případě není společnost CAPITAL SAFETY odpovědná za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů k ovládání.

1. Bezpečnostní pokyny



1.2 Důležité pokyny k ovládnání

Přísné dodržování těchto pokynů k ovládnání a údržbě je klíčové. Nedodržování uvedených pokynů bude mít za následek, že společnost CAPITAL SAFETY odmítne převzít odpovědnost za škody.

Při každém použití produktu je třeba provést požadované vizuální a funkční zátěžové zkoušky.

Aby byly zajištěny požadované bezpečnostní standardy, je zakázáno systém upravovat z původního stavu, a to částečně i zcela.

Pokud máte nějaké pochybnosti o stavu nebo způsobu používání produktu, musí být systém nebo jeho části vyměněny neprodleně a před použitím. To smí provádět výhradně výrobce (CAPITAL SAFETY) nebo autorizované servisní středisko CAPITAL SAFETY.

Z důvodu bezpečnosti je důležité přestat používat systém nebo část komponentu, který byl vystaven napětí v důsledku pádu, a systém nebo část komponentu vrátit výrobci (CAPITAL SAFETY) nebo autorizovanému servisnímu středisku na servis a obnovenou certifikaci.

Systém (zejména lano) nesmí být vystavován žádným kyselinám, zásaditým roztokům ani jiným škodlivým látkám ani nesmí být vystavován dlouhodobému působení UV paprsků a slunečního světla.

Pokud existují pochyby o možných efektech vlivů prostředí nebo průmyslových vlivů na produkt, je vždy třeba provést konzultaci se společností CAPITAL SAFETY.

Zařízení nebo systém smějí používat pouze vyškolené a zkušené osoby, které byly pro tento účel majitelem určeny nebo instruovány.

Majitel systému je zodpovědný za určení zásad týkajících se školení a za všechny vizuální kontroly a funkční zátěžové zkoušky, které musí uživatel provádět.

2. Princip

2.1 Čtyři systémy

Řada produktů Rollgliss R350 je modulárním bezpečnostním a záchranným systémem sestávajícím z jednotlivých komponent. Podle příslušného použití je možné sestavit následující systémy:

Záchranný systém Rollgliss R350 na záchranu osob z výšek a hloubek.

Pokud je potřeba osoby vyzvednout, lze použitím vhodných kladek získat mechanickou výhodu nad silami působícími při stoupání nebo klesání.

ref : AG6350ST11



ref : AG6350ST21



ref : AG6350ST31



ref : AG6350ST51



2. Princip

2.2 Kladky

V závislosti na potřebách poskytuje přidání kladek mechanickou výhodou.

Tyto kladky je možné zapojit kdykoliv. Je třeba dávat pozor, aby byly kladky přidány k zajištění mechanické výhody, protože délka lana se zkrátí.

Při spuštění 2 osob je vyžadován minimální poměr mechanické výhody 2:1.

Pevná: Mechanická výhoda 2:1

Č. pol. AG6350200



Pohyblivá: Č. pol. AG6350210

Mechanická výhoda 3:1

Č. pol. AG6350220



Č. pol. AG6350230

Mechanická výhoda 5:1

Č. pol. AG6350260



Č. pol. AG6350270

Pevné kladky

AG6350200, kotvicí bod
AG6350220, pevná kladka
AG6350260, dvojitá pevná kladka

Pohyblivé kladky

AG6350210, pohyblivá kladka, 1 otvor
AG6350230, pohyblivá kladka, 2 otvory
AG6350270, dvojitá pohyblivá kladka, 2 otvory

2. Princip

2.3 Funkce kladek

Aby bylo možné získat mechanickou výhodu, dají se do systému Rollgliss R350 zakomponovat kladky.

R350	1 : 1	2 : 1	3 : 1	5 : 1
klesání	1 osoba max: 150 kg	1–2 osoby max: 250 kg	1–2 osoby max: 250 kg	1–2 osoby max: 250 kg
stoupání	...	1 osoba max: 100 kg	1 osoba max: 150 kg	1–2 osoby max: 250 kg
doporučení k použití	klesání 1 osoba	klesání 2 osoby	klesání a stoupání 1 osoba	klesání a stoupání 2 osoby



Výstraha: Šikmé zatížení kladek nesmí přesáhnout 20°.

2.4 Kontrola kladek

2.4.1 Vizuální kontrola

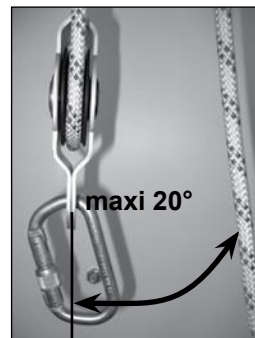
Zkontrolujte, že:

- kladky jsou čisté a nemají na sobě olej,
- kontaktní plochy lana nevykazují známky poškození,
- boční plochy nejsou ohnuté.

2.4.2 Funkční zátěžová zkouška

Zkontrolujte, že:

- kladky se mohou volně otáčet bez odporu,
- pohyblivé kladky umožňují vybočení,
- „pevné kladky“ je možné vložit do obou bočních ploch systému R350 a západku lze uzamknout.

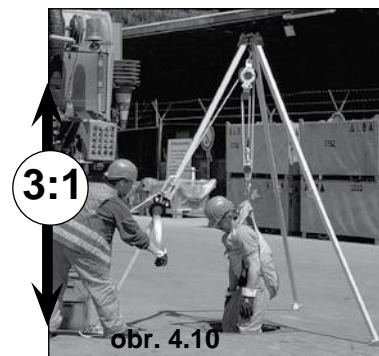
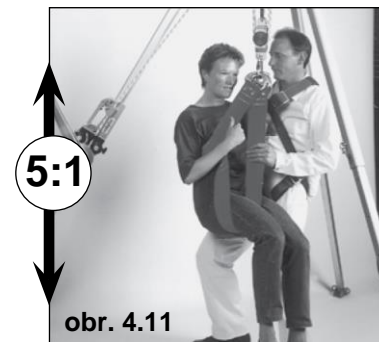
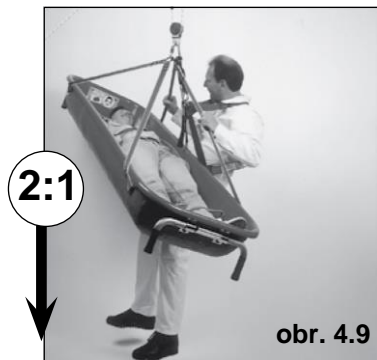
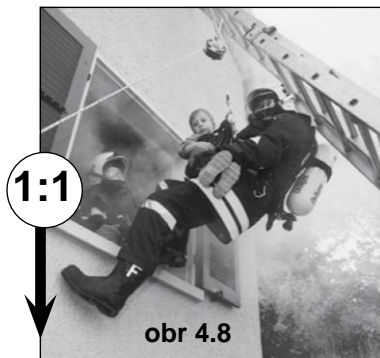


2. Princip

2.5 Používání Rollgliss R350

Rollgliss R350

Systém na záchranu osob z výšek a hloubek. Pokud je třeba vyzvednout osoby, je možné použít vhodné kladky k získání mechanické výhody nad silami stoupání nebo klesání.



3. Další příslušenství

3.1 Ruční naviják

(Č. pol. AG6800300B)

Volitelný naviják pomáhá při operacích vyzvedávání a zachraňování. Naviják je opatřen přírubou, aby ho bylo možné jednoduše připevnit k hliníkové trojnožce AM100.



3.2 Rukojeť

(Č. pol. AG6800260)



3.3 Brzdící rukojeť

(Č. pol. AG6800260B)



Hmotnost bez zátěže přibl.: 3,0 kg
Otestováno v souladu s normou EN 1496, Class B

3. Další příslušenství

3.4 Hliníková trojnožka

(Č. pol. AM100)

Hliníková trojnožka je k dispozici jako mobilní kotvicí bod (v souladu s normou EN 795, Class B). Je možné ji volně nastavit do výšky 2,35 m (8 poloh).



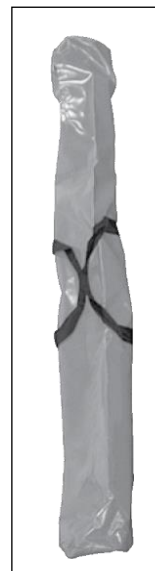
Maximální zatížení: 2 osoby nebo 500 kg

Hmotnost bez zátěže přibl.: 14,5 kg

Výška při složení: 1,35–2,35 m

3.5 Vak na trojnožku

(Č. pol. AK0100)



4. Používání Rollgliss R350

4.1 Technické specifikace Rollgliss R350

Rollgliss R350

Průměr lana 9 mm (3/8 palce)

Maximální provozní zatížení: 30–150 kg (250 kg)

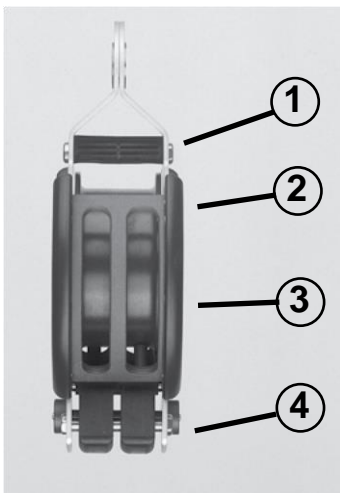
Počet osob: 1 (2)

Max. výška sestupu: 340 m

Otestováno v souladu s normou EN 341 Class A, EN 1496 Class B

Limity teploty prostředí: –40 °C až +90 °C

Od 70 °C je maximální výška sestupu snížena na 100 m



Záchytná lišta lana (1)

Vodící rám (2)

Rope pulley (3)

Vodící blok (4)

4.2 Jak Rollgliss R350 funguje

4.2.1 Připojení pevných kladek

Následující zásady platí s ohledem na variaci kladek.

1. Požadavky na kladku je třeba určit pomocí poměru mechanické výhody (viz strana 5).
2. Lano je třeba připravit tak, aby bylo možné ho protáhnout příslušnými kladkami.
3. Lano je třeba před skutečným vložením do kladek provléknout



Výstraha: Je třeba dbát, aby bylo zajištěno, že na lano v bloku kladky nejsou vyvíjeny nadměrné točivé síly!

4. Horní vodičko deflektoru (nebo vrub) je třeba zcela zasunout do levé západky (obr. 4.1).
5. Západku je třeba také uvolnit současným uvolněním předního a zadního kuličku a zatlačit doprava proti napnuté pružině. Zcela zasuňte vodičko deflektoru (nebo vrub) a nechte západku stáhnout se zpět (obr. 4.2).
6. To, že je kladka uzamčena v poloze, zkontrolujte tak, že na ni zatlačíte a kladkami pohybujete ze strany na stranu. (obr. 4.3)



Výstraha: Zkontrolujte správné připevnění!



4. Používání Rollgliss R350

4.2.2 Připojení pohyblivých kladek

1. Otočte nebo odsuňte podpůrné čelní plochy, a odhalte tak válec na kladce, čímž se umožní provléknout lano kladkou (obr. 4.4).
2. Dejte podpůrné čelní plochy dohromady, poté protáhněte a uzamkněte karabiny v příslušných otvorech (obr. 4.5).



Výstraha: Zkontrolujte správné připojení kladky a karabin!



obr. 4.4



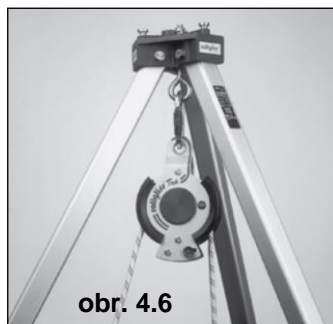
obr. 4.5

4.2.3 Kotvicí body pro Rollgliss R350

Znovu v celém systému zkontrolujte, zda je všechno správně připojeno a systém Rollgliss R350 zavěste z vhodného kotvicího bodu (v souladu s normou EN 795) pomocí horní karabiny.

Příklady kotvicích bodů:

- Trojnožky Rollgliss (nad kanály) (obr. 4.6).
- Dostatečně velké nosníky, které lze omotat ocelovým kabelem AM401G, na který se pak systém Rollgliss Top/R350 připevní (obr.4.7).



obr. 4.6



obr. 4.7

5. Používání zařízení na ovládání lana



5.1 Jak zařízení na ovládání lana funguje

Výstraha: Zařízení na ovládání lana musí vždy zůstat na laně (volný konec).

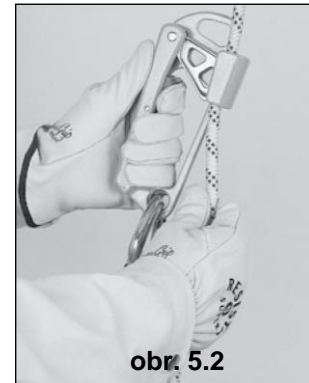
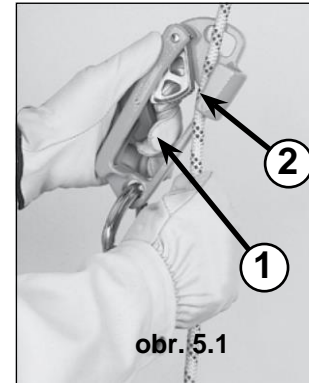
Pokud je zařízení sejmuto z lana, např. při čištění lana nebo při nehodě, je třeba dodržovat tyto zásady:

Provlékání lana (volný konec)

1. Držte zařízení na ovládání lana za tělo rukojeti levou rukou.
2. Zcela otevřete bezpečnostní západku (1) prostředníčkem nebo prsteníčkem. Pomocí palce otevřete uzamykací páčku (2) (obr. 5.1).
3. Provlékněte lano. Napnuté lano se musí vždy vkládat nahoře a volné lano se vždy vkládá dole.
4. Pustte uzamykací páčku a potom bezpečnostní západku, která tak zapadne zpátky na místo (obr. 5.2).
5. Zařízení na ovládání lana je nyní připraveno na:
 - uzamykání,
 - stoupání,
 - klesání.



Výstraha: Zařízení na ovládání lana je třeba vždy používat jako základní metodu ochrany!



5. Používání zařízení na ovládání lana

5.2 Slaňování bez pomocné brzdy

Držte lano napnuté jednou rukou (spodní rukou), tlačte zařízení na ovládání lana mírně vzhůru (uvolňováním uzamykací páčky) a zatáhněte uzamykací páčku zpět palcem. Nyní nechte lano procházet zařízením a ovládejte ho spodní rukou.



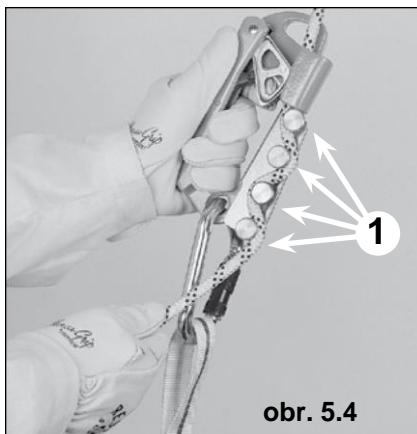
Výstraha: Neotevírejte uzamykací páčku (obr. 5.1 (1), str. 13) tak (uzamykací západka obr. 5.1 (2), str. 13), aby se mohlo lano vyvléknout ze zařízení.



5. Používání zařízení na ovládání lana

5.3 Slaňování s pomocnou brzdou (ref. AG6800260B)

U těžkých nákladů, dlouhých sestupů nebo častých návratů při slaňování protáhněte lano pomocnou brzdou (1), jak je uvedeno na obr. 5.4 (střední brzdná síla) nebo obr. 5.5 (velká brzdná síla).



5. Používání zařízení na ovládání lana

5.4 Kontrola zařízení na ovládání lana (ref. AG6800260 nebo ref. AG6800260B)

5.4.1 Vizualní kontrola zařízení na ovládání lana

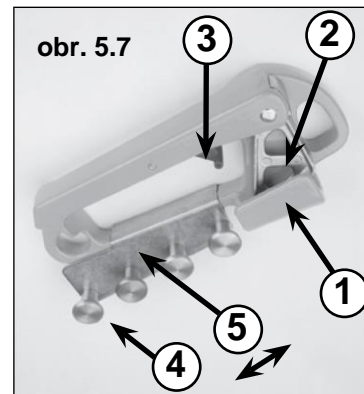
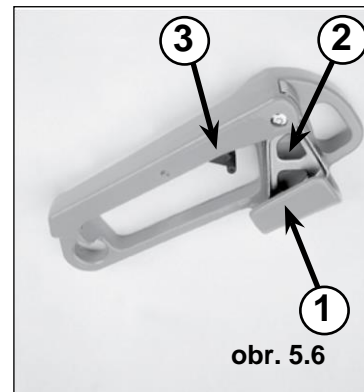
Zkontrolujte, že:

- vodítko lana (1) je čisté a není mastné,
- uzamykací páčka (2) a bezpečnostní západka (3) jsou přítomny,
- uzamykací páčka (2) a bezpečnostní západka (3) mají napnutou pružinu,
- brzdné šrouby obr. 5.7 (4) nelze otočit,
- na rukojeti ani uzamykací páčce nejsou trhliny, vrypy ani ohyby.

5.4.2 Funkční zátěžová zkouška

Zkontrolujte, že:

- uzamykací páčkov (2) a bezpečnostní západkou (3) lze pohybovat bez zaseknutí,
- vložené lano neskouzne pod napětím,
- vložené lano se při následném zatažením uvolní (zatlačte zařízení na ovládání ve směru kotvícího bodu),
- pomocnou brzdou na obr. 5.7 (5) lze na zařízení ovládání lana pohybovat asi o 10 mm.



Č. pol. AG680260B

System Rollgliss R350

- Použitá ložiska byla lubrikována na dobu životnosti a pomocí zvláštních opatření jsou chráněna před znečištěním a vlhkostí.
- System Rollgliss R350 nebo libovolné komponenty, které k němu patří:
 - a)** Z důvodu bezpečnosti musí každých dvanáct měsíců v souladu s normou EN 365 odborník (jak je definován majitelem produktu) provádět vizuální a funkční kontrolu systému a všech jeho jednotlivých komponent.
- Pravidla inspekce a kontroly Rollgliss R350:
 - a)** System musí každý rok kontrolovat kompetentní osoba. Pokud během roční prohlídky vzniknou pochyby nebo došlo k selhání, je třeba system vrátit do servisního střediska pro interní kontrolu.
 - b)** V každém případě po 10 letech ročních inspekci je třeba zařízení poslat do servisního střediska na interní kontrolu.
 - c)** Mezi 10. a 15. rokem zařízení pokračujte s ročními inspekci.
 - d)** Další datum interní kontroly (jako v bodě b) je 15. výročí.

Životnost lan systému Rollgliss R350 je identická, jako je u textilních součástí: 5 let používání nebo 7 let od výroby (v případě dlouhého skladování před prvním použitím).

7. Skladování

Zásady skladování záchranného a bezpečnostního systému Rollgliss R350

S ohledem na celý systém je třeba striktně dodržovat následující zásady skladování:

- Čisté, suché (maximální relativní vlhkost 65 %) místo na skladování.
- Předcházejte vystavení UV záření, tzn. skladujte na temném místě.
- Předcházejte velkým výkyvům teplot od normální pokojové teploty (+20 °C)
- Předcházejte kontaktu s olejem a mastnotou.
- Přecházejte vystavení škodlivým látkám, jako jsou kyseliny nebo zásadité roztoky nebo jejich výpary.
- Předcházejte vystavení výfukovým plynům motorů.
- Předcházejte vystavení mechanickým silám, jako je například zatížení, rozdrcení nebo chůze po lanech.
- Provádějte pravidelné kontroly.
- Vždy skladujte lana volně, tzn. nikdy je nenamotávejte na žádný objekt ani rameno, protože by to pravděpodobně způsobilo zkroucení, zkrácení a ztuhnutí lan.
- Skladujte pouze suchá lana (aby se přecházelo korozi, hnití).



EVROPA, BLÍŽKÝ VÝCHOD A AFRIKA

Francie

Le Broc Center
Z.I. 1re Avenue – BP15
06511 Carros Le Broc Cedex
FRANCIE

t: +33 (0)4 97 10 00 10
f: +33 (0)4 93 08 79 70

Spojené království

5a Merse Road
North Moons Moat
Redditch, Worcestershire
B98 9HL UK

t: +44 (0) 1527 548 000
f: +44 (0) 1527 591 000

Dubaj

ME Branch Office
PO Box 17789
JAFZA, Dubaj – SAE

t: 00 800 999 55500
f: +33 (0)4 93 08 79 70

Německo

Hagener Strasse 44,
D-57489, Drolshagen,
Německo

t: +49 (0) 2 76 18 33 82 29
f: +33 (0)4 93 08 79 70

